



22130532



**DZONGKHA A: LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**DZONGKHA A : LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**DZONGKHA A: LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Monday 13 May 2013 (morning)

Lundi 13 mai 2013 (matin)

Lunes 13 de mayo de 2013 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

འོག་གི་འབྲི་ཚོམ་གྱི་དྲི་བ་གཅིག་གི་ལན་བྲིས། རྒྱུད་ཀྱི་ལན་འདི་ དྲི་བ་དང་འཁྲིལ་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱུད་རའི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་  
གསེས་ཉལ་ལས་ ག་འབད་རུང་ གཉིས་ག་སྤྱར་རྒྱབ་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱུད་པར་ཚུ་ཕྱི་སྟེ་ འབྲི་དགོ། དྲི་བའི་ལན་འདི་ སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་  
གི་ནང་གསེས་ཉལ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་རང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་མ་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་གིས་སྐྱུགས་མང་སུ་ཐོབ་མི་ཚུགས།

**འཁྲབ་སྟོན།**

1. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་འཁྲབ་སྤྱད་ཚུ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ འཁྲབ་སྤྱད་འབྲི་མི་གིས་ འཁྲབ་  
ཚུད་པ་བཟོ་ཡོད་མི་དེ་གིས་ མི་སྡེ་ ཡང་ན་ ལམ་སྟོལ་གྱི་གནས་སྤངས་སྟོན་ཚུ་ལ་གྱི་སྐྱོར་ལས་ བསམ་འཆར་བྲིས།
2. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ འཁྲབ་སྤྱད་ཚུ་གི་གལ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་འཁྲབ་སྤྱད་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ འཁྲབ་སྤྱད་འབྲི་  
མི་གིས་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ རྟོས་སྤྱར་གྱིས་ ཚོར་སྤྱད་གི་སྐྱོར་ལས་ ག་དེ་སྟེ་སྟོན་ལུག་ག་ བཤད་པ་རྒྱབ།
3. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་འཁྲབ་སྤྱད་ཚུ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་གཉིས་དེ་ཅིག་ ལག་ལེན་འཐབ་ཞིན་མ་ལས་ འཁྲབ་སྟོན་  
ཁང་གི་ བཀོད་རྒྱ་འབད་བྱིན་ཐངས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་ཏ་གོ་ནི་ལུ་ སན་ཐོགས་ག་དེ་སྟེ་རྒྱུང་  
ཡི་ག་ བཤད་པ་རྒྱབ།

**སྟོན་ཚོམ།**

4. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་སྟོན་ཚོམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲིལ་ཚུ་གིས་ ཚོམ་གི་  
བཅུད་དོན་དོམ་སྟོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ འཆར་སྤྱད་བཀོད་ཐངས་གྱི་སྐྱོར་ རྒྱུད་རའི་བསམ་འཆར་བྲིས།
5. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་སྟོན་ཚོམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲིལ་ཚུ་གིས་ ཚོམ་འབྲི་  
ཐངས་ ཡང་ན་ ཚོམ་གྱི་ཚིག་བཅུགས་ཐངས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཚོམ་གྱི་བཅུད་དོན་གཙོ་བོ་སྟོན་ནི་ལུ་ སན་ཐོགས་ཡོད་མེད་གྱི་  
སྐྱོར་ལས་ ཁུངས་བཀལ་ཏེ་བྲིས།
6. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ རྒྱུད་ཤོས་སྟོན་ཚོམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲིལ་ཚུ་གིས་  
བཅུམས་མི་ ཚོམ་གི་མིང་དང་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཐིག་དང་པ་ལུ་ བརྟེན་ཏེ་ཚོམ་གྱི་ གོ་དོན་ལེན་ནི་ལུ་ གལ་ཆེ་ཉིང་ ག་དེ་སྟེ་  
འདུག་ག་ ཁུངས་བཀལ་ཏེ་བྲིས།

**འབྲི་ཚཱ་མ་ -འཆར་ཚཱ་མ།**

- 7. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ཚོར་སྤང་གི་ངོས་ལེན་སློང་ནི་གི་དོན་ལུ་ གཙུག་ལྷན་ཡང་བསྐྱུར་བཀོད་ལུགས་ཀྱི་སློར་ རྒྱུད་རའི་བསམ་འཆར་བྲིས།
- 8. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ འབྲུབ་ཚེད་ཚུ་གི་བར་ན་ ཚོད་སློང་བཀོད་ཐངས་ཚུ་ བརྟག་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་བྲིས།
- 9. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ བཀོད་ཡོད་པའི་གོས་སྤུར་གྱི་སྐྱུ་རྩུབ་ཉིང་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ལྷག་མི་ཚུ་གི་བསམ་སྦྱོར་སྦྱིད་ཐངས་ལུ་ བན་ལུས་ག་དེ་སླེ་འདུག་ག་ བརྟག་ཞིབ་འབད་དེ་བྲིས།

**འབྲི་ཚཱ་མ་ -དངོས་ཚཱ་མ།**

- 10. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ འབྲི་ཚཱ་མ་ནང་ལུ་ རང་གི་ཉམས་སྦྱོང་དང་ ཡང་ན་ ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ ག་དེ་སླེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ཚུགས་ལུགས་ག་ བརྟག་ཞིབ་འབད་དེ་ བྲིས།
- 11. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ རང་གི་རིག་པ་གསལ་ཏོག་ཏོ་སླེ་སློན་ནི་གི་དོན་ལུ་ འབྲི་ཚཱ་མ་འབྲི་ཐངས་ཀྱི་སློར་ བརྟག་དཔུང་འབད་དེ་བྲིས།
- 12. “རང་གི་མནོ་ཁར་བབ་པའི་ དངོས་ཚཱ་མ་མང་ཤོས་ཅིག་གིས་ ལྷག་མི་ཚུ་ལུ་རང་གི་ཆ་རོགས་བཟུམ་སླེ་སླབ་དོ་ཡོད་པ་ཨིན།” རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚཱ་མ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚཱ་མ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ག་དེ་མ་ཅིག་ ཐབས་ལམ་འདི་དང་ འབྲི་ལ་ཏེ་འབད་ཚུགས་ལུགས་ག་ ཁ་གསལ་འབད་བྲིས།